



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale  
Ufficio IV - Dirigenti scolastici e personale della scuola

Prot. n.AOODRPU 2638

Bari, 5.03.2015

Ai Dirigenti delle istituzioni scolastiche  
del II ciclo della Regione Puglia  
LORO SEDI

Ai Dirigenti degli Uffici Scolastici Territoriali  
dell'U.S.R. per la Puglia

Al sito web  
SEDE

e p.c. Alle Segreterie regionali delle OO.SS. del comparto Scuola  
della Regione Puglia  
LORO SEDI

OGGETTO: Richiesta di assegnazione di assistenti di lingue straniere per l'a.s. 2015/2016.  
Procedura per la candidatura delle scuole.

La Direzione Generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione, con la nota prot. n.AOODGOSV 1532 del 23.02.2015, che si allega in copia, ha comunicato che, in attuazione dei protocolli esecutivi degli Accordi culturali tra Italia, Austria, Belgio, Francia, Regno Unito, Irlanda, Germania e Spagna, mette a disposizione per l'a.s.2015/2016 n.220 posti di assistente di lingua straniera, dei quali 15 sono assegnati alla Regione Puglia, ripartiti secondo il seguente schema:

| USR Puglia | Inglese | Francese | Tedesco | Spagnolo | Totale |
|------------|---------|----------|---------|----------|--------|
|            | 4       | 7        | 3       | 1        | 15     |

### Procedure per la candidatura degli istituti scolastici

Per richiedere un assistente di lingua straniera gli istituti scolastici devono compilare, **entro il 18 marzo 2015, la scheda telematica (all. 1) presente sul sito [www.usrp.it](http://www.usrp.it)**, alla quale è possibile accedere con le credenziali già in possesso delle istituzioni scolastiche.

Non saranno accolte istanze presentate con altre modalità ovvero inviate oltre il termine indicato.

L'individuazione delle scuole assegnatarie avverrà secondo i seguenti criteri:

- sperimentazione e/o avvio di moduli CLIL nella lingua straniera per la quale si richiede l'assistente, (nella scheda telematica compilata dalla scuola andrà specificata la materia oggetto del CLIL, ad es: STORIA ovvero SCIENZE);
- presenza di sezioni ad opzione internazionale nella lingua per la quale si richiede l'assistente;
- inclusione dell'istituto fra quelli ammessi a partecipare al progetto "ESABAC" (rilascio del doppio diploma Italiano e Francese) di cui al DM 91/2010;
- eventuale assenza di conversatori (nelle sole sezioni interessate all'assegnazione dell'assistente);
- inclusione dell'istituto scolastico nella rete di scuole PASCH e DFD;
- altre iniziative o progetti in atto relativi alla lingua per la quale si richiede l'assistente;
- presenza della lingua straniera nel POF come materia extracurricolare;
- numero di ore di insegnamento della lingua straniera per la quale si richiede l'assistente;
- prossimità delle scuole richiedenti alle sedi universitarie;



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale  
Ufficio IV - Dirigenti scolastici e personale della scuola

- presenza di collegamenti alla rete di trasporto pubblico;
- servizi aggiuntivi offerti dalla scuola all'assistente (alloggio, mensa, ecc.)

Lo scrivente Ufficio invierà alla suddetta Direzione generale, dandone contestuale comunicazione alle scuole interessate, una lista, graduata in ordine di priorità per l'assegnazione, con l'indicazione delle istituzioni scolastiche alle quali assegnare, per ciascuna lingua, gli assistenti di lingua straniera. Tale lista conterrà gli istituti assegnatari (graduati) nonché quelli "riservisti".

Le istituzioni scolastiche individuate da quest'Ufficio come scuole assegnatarie di assistente di lingua straniera, ed anche comprese quelle "riserviste", dovranno accreditarsi compilando il modulo di partecipazione *online* disponibile sulla Intranet (area tematica "Assistenti di lingua") **entro il 03 aprile 2015**. Agli istituti che non provvederanno ad accreditarsi sul sistema *online* non sarà possibile attribuire l'assistente, sebbene indicati come assegnatari da quest'Ufficio.

### **Condizioni di ammissibilità degli istituti scolastici**

Condizione di ammissibilità dell'istituto scolastico è che siano previste "almeno" 24 ore settimanali di insegnamento curriculare della lingua per la quale si chiede l'assistente, distribuite su un minimo di due cattedre. L'assistente potrà collaborare con un massimo di quattro docenti di lingua.

Qualora un istituto non raggiunga il minimo delle 24 ore settimanali previste per la lingua di interesse, può ricevere l'assistente in assegnazione condivisa con un altro istituto, purché quest'ultimo sia vicino fisicamente (sedi raggiungibili a piedi o facilmente con mezzi pubblici). **In tal caso, entrambi gli istituti dovranno compilare il modulo di richiesta on-line**, ciascuno indicando nell'apposita sezione i dati relativi all'istituto partner (codice meccanografico dell'istituto di riferimento e nome del dirigente scolastico). **Al riguardo si precisa che l'accreditamento on-line di uno solo dei due istituti richiedenti comporta l'esclusione dalla procedura di entrambe le scuole**, tranne nel caso in cui l'istituto che ha inserito i propri dati possieda autonomamente i requisiti per la candidatura (almeno 24 ore settimanali di insegnamento della lingua straniera d'interesse).

L'attività dell'assistente è comunque di 12 ore settimanali e tale rimane anche qualora si tratti di assegnazione condivisa; in questo caso la ripartizione delle ore deve essere concordata fra i dirigenti scolastici coinvolti.

Al momento della presentazione della domanda dovrà essere indicato quale dei due istituti fungerà da "istituto erogante", cioè quello che riceverà i fondi per il compenso dell'assistente.

Con la presentazione della domanda di assegnazione la scuola si impegna a:

- offrire all'assistente tutte le informazioni e l'appoggio necessario per l'espletamento delle pratiche di carattere amministrativo connesse con la presenza di cittadini comunitari sul territorio nazionale previste dal D.Lgs n.30/2007 (Comune, Prefettura o Commissariato di polizia, ASL, ecc). in particolare fornirà all'assistente, prima del suo arrivo, le indicazioni dei documenti necessari per l'iscrizione anagrafica;
- aiutare l'assistente nella ricerca di un alloggio adeguato e conveniente;
- **stipulare una polizza assicurativa che offra una adeguata copertura per le spese sanitarie dell'assistente e una per gli infortuni per il periodo di permanenza in Italia;**
- nel caso in cui motivi sopraggiunti alla richiesta impediscano l'utilizzazione dell'assistente per il numero complessivo delle 12 ore settimanali, il dirigente scolastico dovrà darne tempestiva comunicazione Direzione Generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione.



*MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA*  
*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*  
*Direzione Generale*  
*Ufficio IV - Dirigenti scolastici e personale della scuola*

Con la lettera d'incarico, inoltre, si provvederà ad informare gli assistenti circa gli eventuali benefit messi a disposizione da parte dell'istituto scolastico così come precisato nel modulo di candidatura on-line.

Al termine dell'attività il Dirigente scolastico dovrà rilasciare all'assistente un attestato con l'indicazione della data di inizio e fine dell'attività, nonché degli eventuali periodi di assenza ed inviare alla Direzione Generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione una relazione sull'attività svolta dall'assistente.

**Attività e funzioni dell'assistente di lingua straniera**

La presenza degli assistenti di lingue straniere nelle scuole ha la finalità di offrire agli studenti sia un modello di lingua viva sia l'apporto di una esperienza culturale più vicina, nel tempo, alla loro.

L'attività degli assistenti consiste in un affiancamento del docente di lingua durante le lezioni ed il suo impegno settimanale è di 12 ore, da prestare esclusivamente in orario curriculare diurno presso un massimo di tre sedi fisiche diverse. Le sedi dovranno comunque essere facilmente raggiungibili( a piedi ovvero attraverso la rete pubblica). Tenuto conto del limitato orario d'obbligo, l'assistente dovrà collaborare con non meno di 2 insegnanti e non più di 4.

Non è compito dell'assistente correggere elaborati, dare spiegazioni di natura teorica sulle regole sintattiche e grammaticali, esprimere giudizi di valutazione, esercitare vigilanze sulla classe (neanche occasionali), sostituire il docente in caso di assenza. L'assistente opera secondo le direttive del docente italiano di lingua straniera, cui spetta il compito di individuare gli ambiti didattici sui quali baserà le proprie proposte di conversazione.

Gli assistenti, in sostanza, non possono assumere la funzione di docente e non può essere loro affidata una classe. Le lezioni dovranno sempre svolgersi con la presenza del docente italiano della rispettiva lingua straniera.

Per completezza di informazione si rinvia alle disposizioni riportate nella summenzionata nota prot. n. AOODGOSV 1532 del 23.02.2015.

**IL DIRIGENTE VICARIO**  
f.to Anna Cammalleri